

# Newsletter

Thứ năm 23/03/2017

Principal: Alex Artavilla  
School Council President: Kylie Barker

## School Supervision Times:

8.45am - 9.00am  
3.15pm - 3.30pm

## Uniform Shop Hours:

Tuesday & Thursday  
8.45am - 9.15am / 3.00pm - 3.30pm



Newsletter will be available  
online & will be Tqibized  
each week.

## Key reminders:

- Ride2School Day March 17th
- Harmony day Flash-Mob March 21st
- Creating your Troll Outfit Even just a Troll Hairstyle
- School Council Parent Member Ballot 8<sup>th</sup> March

## Những ngày cần ghi nhớ 2017

- Thứ sáu 31/03  
Ngày cuối của học kỳ 1  
**Các em sẽ tan học lúc 2g30 trưa**

### Học kỳ 2

- **Thứ ba 18/04**  
Ngày đầu của học kỳ 2  
Các em sẽ bắt đầu lúc 9g sáng
- **Thứ năm 21/04**  
Ngày trái đất, trồng cây ở con kênh Kororoit
- **Thứ năm 27/04**  
Chụp hình cả trường
- **Thứ năm 18/05**  
Ngày học hoàng hôn từ 1g trưa tới 7g15 tối
- **Thứ sáu 02/06**  
Ngày soạn giáo án –  
Các học sinh sẽ không đi học

Kính gửi quý phụ huynh và người bảo hộ

### • **Cám ơn thầy Vic Borszczow! (Thank you Mr Borszczow!)**

Tôi cần bắt đầu tờ thông tin tuần này bằng lời cảm ơn tới thầy Vic Borszczow đã từ chức với lý do cá nhân. Thầy Vic là nhân viên làm việc lâu nhất ở trường Sunshine Heights qua rất nhiều năm. Làm việc với ông Vic là niềm vui tuyệt đối, mọi học sinh, nhân viên/giáo viên, các học sinh cũ, nhân viên cũ và các phụ huynh sẽ nhớ ông rất nhiều. Ông Vic là giáo viên rất đam mê mà tôi đã được làm việc chung và có kỳ vọng rất cao cho bản thân và các học sinh qua đó dẫn đến những tác phẩm nghệ thuật rất đẹp. Từ những giờ dài và làm việc trễ cho buổi tối trước khi ngày triển lãm nghệ thuật, ông Vic trân trọng những tác phẩm của các học sinh khi trưng bày, và lấy làm hứng thú triển lãm hằng ngày những tác phẩm làm ra từ những học sinh. Các động lực, khuyến khích của ông đã mang lại những điều tốt nhất của các học sinh. Những dấu chân mà ông để lại là bằng chứng từ những học sinh cũ của trường khi đến thăm đã hỏi là các em có thể chào Mr Borszczow được không? Thay mặt cho toàn cộng đồng trường tôi xin cảm ơn tới thầy Vic và chúc thầy nhiều may mắn. Ông Vic hy vọng là sẽ ghé vào trường khoảng cuối năm để chúng ta có cơ hội cảm ơn cho những năm tháng mà ông đã làm việc tại trường.

Tuần này chúng ta quảng cáo giáo viên dạy Art cho các lớp nhỏ sẽ bắt đầu từ học kỳ 2. Nếu quý vị biết giáo viên nào mà tốt cho trường xin cho họ biết để đăng ký vị trí này.

### • **Luôn luôn mang theo thời tiết với mình! (Always take the weather with you!)**

Cho những gia đình mới của trường, một điều mà tôi rất giỏi là tổ chức những sự kiện vào những ngày mà khí hậu có thể là 1 điều rất là thử thách. Khí hậu có thể từ gió lộng, mưa, bầu trời u ám đang tiến dần đến hay là khí hậu thật nóng. Tôi có khả năng dự đoán thời tiết cho 7 ngày với nhiều kinh nghiệm thú vị cho mọi người. Ngày kỷ niệm An Bình (harmony day) của chúng ta thì không ngoại lệ với dự đoán thời tiết cho 7 ngày từ 1 ngày với khí hậu thật đẹp, rất có thể mưa, mưa, có thể sấm sét, sấm sét, tới mưa thật lớn. Tôi hiểu rằng việc đoán trước thời tiết thì rất khó nhất là ở Melbourne, nhưng thật sự mà nói tiên đoán trước thời tiết 7 ngày liên tiếp làm gì khi mà nó đi từ cực đoan này tới cực đoan khác. Nếu tôi là ông chủ của đài khí tượng Melbourne, tôi sẽ nói các nhân viên của cần phải thành thật hơn trong việc dự đoán của họ. Chắc chắn khi dự đoán thời tiết cho 7 ngày ở Melbourne thì giống như dự đoán mình sẽ ăn những thứ ăn chơi gì cho 4 tuần lễ tới! Họ cần có phép phải nói y như vậy.

1



1-19 Mailey Street

West Sunshine 3020



8311 7100



9311 8343



sunshine.heights.ps@edumail.vic.gov.au



@4744SHPS



sunshineheightsps.vic.edu.au



Okay cho những người dân ở Melbourne trong thời gian 7 ngày tới thời tiết có thể là...tốt...bất cứ điều gì... thật sự quý vị nên để 1 áo lạnh trong xe, mặc quần dài bên trong là quần đùi, tốt nhất là đi vớ mỏng nhưng nên để 1 đôi phòng hồ trong túi trong trường hợp thời tiết đổ lạnh, và cần mang theo 1 cây dù khi mà bạn rời khỏi những chỗ có mái hiên. Đây là những điều mà quý vị cần nhớ cho tới 6g sáng hôm sau rồi biết thời tiết sẽ thật sự như thế nào. Ngay cả có 1 cái chăn để phòng hồ thì cũng tốt.'

Để dàng làm sao nếu chúng ta có thể sắp xếp cuộc sống của chúng ta nhỉ! Dầu sao đi nữa, tôi đang bận rộn tìm 1 chỗ mới cho buổi trình diễn ngày An Bình và hy vọng là sẽ cho mọi người biết vào thời điểm quý vị đọc tờ thông tin này. Chúng tôi cho mọi người thật thử thách và khó như thế nào để thuyết phục kiếm 1 địa điểm trong 1 thời gian ngắn. Tuy nhiên, xin mọi người chú ý tới Tiqbiz cho những tin cập nhật.

➤ **Những sự kiện vào tuần cuối của học kỳ (Final week of the term events!)**

Rất còn nhiều việc xảy ra trong tuần cuối của học kỳ. Những việc này bao gồm:

- **Xổ số Phục sinh đặc:** Vào thứ hai tuần tới các học sinh được khuyến khích tới trường mặc quần áo 'Trang phục thể hiện – dressed to express'! Chúng tôi hy vọng là mỗi học sinh sẽ mang theo 1 món gì đó tới tặng trường mà liên quan tới Phục sinh (Easter), ví dụ như: trứng, con thỏ và những thứ được làm bằng chocolate. Để bớt đi tiền mặt mọi người mang đến trường chúng tôi muốn thử và khuyến khích phụ huynh chỉ mua vé số trên mạng qua QKR. Giá vé là \$2 1 vé và việc bán vé sẽ kết thúc vào thứ ba 28/03. Chúng tôi rất muốn nghe những ý kiến phản hồi về việc dung QKR từ các phụ huynh. Cảm ơn quý phụ huynh đã hỗ trợ cho sự kiện này. Người trúng giải sẽ được công bố vào buổi tập họp chung chiều thứ năm 30/03 lúc 2g30 chiều. Xin mời mọi người tới tham dự
- **Ngày cuối của học kỳ 1:** Thứ sáu 31/03. Vào ngày này trường học sẽ chấm dứt lúc 2g30 trưa. Buổi tập họp chung của học kỳ sẽ vào 1g30 trưa.
- **Những ngày chủ yếu của học kỳ 2, xin ghi chú trong nhật ký gia đình...**

**\*\* Ngày trái đất, thứ sáu 21/04.** Trong ngày này chúng ta sẽ đi dòng kênh Kororoit đến phần đất của chúng ta để trồng thêm 500 cây và chà chung quanh khu vực này. Qua đây sẽ tăng số cây của chúng ta lên 1500 cây. Chi tiết sẽ được gửi về vào tuần tới.

**\*\* Cả trường sẽ chụp hình chung vào thứ năm 27/04.** Hãy hẹn cắt tóc cho con em mình!

**\*\* Ngày học hoàng hôn, thứ năm 18/05/2017.** Sẽ từ 1g trưa tới 7g15 tối. Tin tức sẽ được gửi về nhà trong thời gian gần đây.

**Một tờ thông báo về Ngày trình diễn kỷ niệm lễ An Bình (Harmony Day) sẽ được gửi về nhà trong 1 vài ngày tới.**

**Ông Alex Artavilla -** Hiệu trưởng trường Sunshine Heights.

**Học sinh tiên tiến hàng tuần**  
**Các em sẽ lãnh giấy khen vào buổi tập họp chung của trường.**

**PREP**

- A Ella Colgrave
- B Madeleine Whelan
- C Elliot Barker

**ONE**

- A Arbi Azi
- B Paris Hoang
- C Safiya Qani
- D Otis Mackay

**TWO**

- A Susitina Masoe
- B TBA
- C TBA

**THREE**

- A TBA
- B Levi Pateras
- 3/4A Jibril Dib

**FOUR**

- A Huseyin Sanoglu
- B Shiyani Susitharan

**FIVE**

- A Maria Feilo-Hasini
- B Katie Vo

**SIX**

- A Nho Ngo
- B Roghayeh Seyed Abudi

**Multimedia: Roghayeh Seyed Abudi**

**Art: Lewis Zito-Ryan**

**Sport: TBA**

**Spanish: Jacob Camilleri**

**Science: Sophie Le**

**Chúc mừng các em cho sự cố gắng trong tuần qua!**